

HOMELESS CHILDREN

The McKinney-Vento Act defines children and youth who are homeless (twenty-one years of age and younger) as:

- Children and youth who lack a fixed, regular, and adequate nighttime residence, and includes children and youth who are:
 - sharing the housing of other persons due to loss of housing, economic hardship, or a similar reason (sometimes referred to as double-up);
 - living in motels, hotels, trailer parks, or camping grounds due to lack of alternative adequate accommodations;
 - living emergency or transitional shelters; abandoned in hospitals; or awaiting foster care placement.
- Children and youth who have a primary nighttime residence that is a public or private place not designated for, or ordinarily used as, a regular sleeping accommodation for human beings.
- Children and youth who are living in cars, parks, public spaces, abandoned buildings, substandard housing, bus or train stations, or similar settings.
- Migratory children who qualify as homeless because they are living in circumstances described above.

If you are personally aware of or are acquainted with any children who may qualify according to the above criteria, the Clinton Community School District provides the following assurances to parents of homeless children:

- The local district staff person (liaison) for homeless children is Director of Pupil Services, 608-676- 5482 x 2142.
- There shall be immediate enrollment and school participation, even if educational and medical records and proof of residency are not available.
- All educational opportunities and related opportunities for homeless students (preschool to age 21), including unaccompanied youth, shall be the same as for the general student population.
- Enrollment and transportation rights, including transportation to the school of origin. "School of origin" is defined as the school the child or youth attended when permanently housed or the school in which the child or youth was last enrolled.
- Written explanation of a child or youth's school placement, other than school of origin or the school requested by the parent, with the right to appeal within the local dispute resolution process.
- Meaningful opportunities for parents to participate in the education of their children. These shall include: special notices of events, parent-teacher conferences, newsletters, and access to student records.

Please contact Director of Pupil Services, homeless liaison for the Clinton Community School District, for additional information about homeless issues. The Director of Pupil Services can be reached at 608-676- 5482 x 2142.

NINOS SIN HOGAR

El Acto de McKinney-Vento define niños sin hogar (veintiún años de edad y abajo) como:

- Niños y jóvenes que no tienen un lugar o residencia fija, regular, y aceptable de noche, y incluye niños y jóvenes que:
 - viven en un hogar de otra persona porque han perdido su casa, por dificultad económica, u otras razones.
 - viven en motel, hotel, áreas de casas rodantes, o en un campamento porque no tienen otro lugar.
 - viven en refugio de emergencia o transición
 - abandonados en un hospital; o
 - esperando crianza temporal.
- Niños y jóvenes que su residencia primaria de noche es un lugar público o privado que no es designado para, o ordinario, para acomodar una persona para dormir.
- Niños y jóvenes que viven en autos, parques, sitios públicos, edificios abandonados, hogares abajo del nivel de

vida, estaciones de autobús o de tren, o lugares similares.

- Niños migratorios que están sin hogar porque viven en condiciones como arriba. Si Ud. conoce personalmente o sabe de alguien en algunas de las situaciones de arriba, el Distrito Escolar de la Comunidad de Clinton le asegura a los padres de estos niños con lo que sigue:
- El contacto del Distrito local para niños sin hogar es Matthew Huettl, Directora de Servicios de Alumnos, (608)676-5482 y mahuettl@clintonwis.com.
- Habrá matrícula y participación de la escuela inmediatamente aunque no hayan documentos escolares oficiales o médicos ni pruebas de residencia.
- Todas las oportunidades educativas y de tal para estudiantes sin hogar (de preescola hasta veintiún años de edad), incluyendo jóvenes que vienen solos, serán las mismas como para la población general de estudiantes.
- Derechos de matrícula y transportación, incluyendo transportación a la escuela de origen. “Escuela de Origen” se defina como la escuela donde asistió el niño o joven cuando tuvo un hogar permanente o donde estuvo matriculado.
- Una explicación escrita de colocación escolar del niño o joven, si es diferente de la escuela de origen, o la escuela pedida por los padres, con el derecho de apelar durante el proceso de solución.
- Oportunidades para los padres a participar en la educación de sus hijos. Incluirán notificaciones de eventos especiales, conferencias de padres y maestros, noticias, y acceso a documentos del estudiante.

Para información adicional de asuntos de niños sin hogar, puede contactar a Matthew Huettl, del Distrito Escolar de la Comunidad de Clinton. Puede contactarla con el número 608-676-5482 o emahuettl@clintonwis.com.